



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 17.12.2007
COM(2007) 818 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Ρωσίας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Πλαίσιο της πρότασης

Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η παρούσα πρόταση αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005, («ο βασικός κανονισμός») στο πλαίσιο της διαδικασίας για τις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Ρωσίας.

Γενικό πλαίσιο

Η παρούσα πρόταση υποβάλλεται στο πλαίσιο της εκτέλεσης του βασικού κανονισμού και προκύπτει από μία έρευνα που διεξήχθη σύμφωνα με τις απαιτήσεις επί της ουσίας και επί της διαδικασίας που θέτει ο βασικός κανονισμός.

Ισχύουσες διατάξεις στο πεδίο που καλύπτει η πρόταση

Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1371/2005¹, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές («GOES») καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ») και Ρωσίας (ο «οριστικός κανονισμός»).

Με την απόφαση 2005/622/ΕΚ², η Επιτροπή έκανε αποδεκτές τις αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν οι δύο συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς στους οποίους επιβλήθηκε ειδικός δασμός για κάθε εταιρεία ύψους 31,5% (AK Steel Corporation, ΗΠΑ) και 11,5 % (Novolipetsk Iron and Steel Corporation (NLMK), Ρωσία) αντίστοιχα. Οι δασμοί αντιντάμπινγκ για ολόκληρη τη χώρα που εφαρμόζονται σε όλες τις άλλες εταιρείες πλην της Viz Stal της Ρωσίας, που υπόκεινται σε δασμό 0%, είναι 37,8% για τις ΗΠΑ και 11,5% για τη Ρωσία.

Συνάφεια με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης

Δεν ισχύει.

Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη και εκτίμηση του αντικτύπου

Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία είχαν ήδη τη δυνατότητα να υποστηρίξουν τα συμφέροντά τους κατά την έρευνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.

¹ EE L 223 της 27.8.2005, σ. 1.

² EE L 223 της 27.8.2005, σ. 42.

Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνωμοσύνης

Δεν ήταν αναγκαία η προσφυγή σε εξωτερική εμπειρογνωμοσύνη.

Εκτίμηση επιπτώσεων

Η παρούσα πρόταση προκύπτει από την εκτέλεση του βασικού κανονισμού.

Ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εκτίμηση των γενικών επιπτώσεων, αλλά περιέχει πλήρη κατάλογο των όρων που πρέπει να εκτιμηθούν.

Νομικά στοιχεία της πρότασης

Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης

Τον Οκτώβριο του 2006, η Επιτροπή ξεκίνησε ενδιάμεση επανεξέταση του πεδίου του προϊόντος όσον αφορά τις εισαγωγές GOES καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Ρωσίας.

Η επισυναπτόμενη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περιέχει τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανή εξαίρεση τμήματος του ορισμού αρχικού προϊόντος από τα μέτρα που επιβλήθηκαν τον Αύγουστο του 2005.

Δεδομένου του ευρήματος της έρευνας ότι τα λεπτά προϊόντα GOES πάχους 0,16 mm κατ'ανώτατο όριο δεν παράγονται στην Κοινότητα, έχουν ξεχωριστά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και προορίζονται για διαφορετικούς τελικούς χρήστες καθώς και ότι δεν υπάρχει εναλλαξιμότητα μεταξύ των λεπτών προϊόντων GOES και των κανονικών προϊόντων GOES, προτείνεται το πεδίο εφαρμογής των μέτρων να περιοριστεί στα προϊόντα GOES πάχους άνω των 0,16 mm.

Προτείνεται στο Συμβούλιο να εγκρίνει τη συνημμένη πρόταση κανονισμού η οποία θα πρέπει να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης το αργότερο έως τις 20 Ιανουαρίου 2008.

Νομική βάση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005.

Αρχή της επικουρικότητας

Η πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας. Συνεπώς, η αρχή της επικουρικότητας δεν ισχύει.

Αρχή της αναλογικότητας

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τους κατωτέρω λόγους.

Η μορφή της δράσης περιγράφεται στον προαναφερόμενο βασικό κανονισμό και δεν

αφήνει περιθώριο για τη λήψη απόφασης σε εθνικό επίπεδο.

Δεν υπάρχουν ενδείξεις για το πώς ο χρηματοοικονομικός και διοικητικός φόρτος εργασίας που βαρύνει την Κοινότητα, τις εθνικές κυβερνήσεις, τις περιφερειακές και τοπικές αρχές, τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες ελαχιστοποιείται και είναι αναλογικός προς τους στόχους της πρότασης.

Επιλογή μέσων

Προτεινόμενα μέσα: κανονισμός.

Η προσφυγή σε άλλα μέσα δεν θα ήταν σκόπιμη, διότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εναλλακτικές λύσεις.

Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Πρόταση χωρίς δημοσιονομικές επιπτώσεις στις δαπάνες αλλά με δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα – οι επιπτώσεις στα έσοδα είναι οι ακόλουθες.

(εκατομμύρια ευρώ μέχρι πρώτου δεκαδικού)

Γραμμή του προϋπολογισμού	Έσοδα ³	Περίοδος 12 μηνών που αρχίζει στις ηη/μμ/εεεε	[Έτος 2008]
Άρθρο 120	Επίπτωση στους ίδιους πόρους	01/01/2008	0,2 εκατ. ευρώ

στοιχεία σε ευρώ

Κατάσταση μετά τη δράση					
	2005	2006	2007	[n+4]	[n+5]
Άρθρο 120	32.662	97.987	97.987		

³ Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους (δασμοί στον τομέα της γεωργίας, εισφορές για τη ζάχαρη, τελωνειακοί δασμοί), τα ποσά που αναφέρονται πρέπει να είναι καθαρά, δηλ. μεικτά ποσά μετά την αφαίρεση του 25 % του κόστους συλλογής

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Ρωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁴ (ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη Συμβουλευτική Επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1371/2005⁵, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές («GOES») καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ») και Ρωσίας (ο «οριστικός κανονισμός»).
- (2) Με την απόφαση 2005/622/ΕΚ⁶, η Επιτροπή έκανε αποδεκτές τις αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν οι δύο συνεργαζόμενοι παραγωγοί – εξαγωγείς στους οποίους επιβλήθηκε ειδικός δασμός για κάθε εταιρεία ύψους 31,5% (AK Steel Corporation, ΗΠΑ) και 11,5% (Novolipetsk Iron and Steel Corporation (NLMK), Ρωσία) αντίστοιχα. Οι δασμοί αντνιτάμπινγκ για ολόκληρη τη χώρα που εφαρμόζονται σε όλες τις άλλες εταιρείες πλην της Viz Stal της Ρωσίας, που υπόκεινται σε δασμό 0%, είναι 37,8% για τις ΗΠΑ και 11,5% για τη Ρωσία.

B. ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

⁴ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁵ ΕΕ L 223 της 27.8.2005, σ. 1.

⁶ ΕΕ L 223 της 27.8.2005, σ. 42.

- (3) Οι πληροφορίες που βρίσκονται στη διάθεση της Επιτροπής έδειξαν ότι ορισμένα προϊόντα GOES τα οποία συνήθως έχουν πάχος έως 0,1 mm και λόγω, μεταξύ άλλων, της υψηλής ηλεκτρομαγνητικής τους απόδοσης, του χαμηλού βάρους και της χαμηλής ανάπτυξης θερμότητας που συνδέονται με τη χρήση τους διαθέτουν ιδιότητες οι οποίες δεν υπάρχουν σε άλλα είδη προϊόντων GOES. Ως αποτέλεσμα αυτών των χαρακτηριστικών, η χρήση των εν λόγω προϊόντων θεωρείται επίσης διαφορετική και παρατηρείται συνήθως στις βιομηχανίες αεροσκαφών και ιατρικών μηχανημάτων. Συνεπώς, κρίθηκε σκόπιμο να επανεξεταστεί η υπόθεση όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του προϊόντος.
- (4) Αφού διαπίστωσε, ύστερα από διαβούλευση με τη Συμβουλευτική Επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που να δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ξεκίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού⁷. Η έρευνα περιορίστηκε στον ορισμό του προϊόντος που υπόκειται στα ισχύοντα μέτρα, έτσι ώστε να αξιολογηθεί η ανάγκη τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής του προϊόντος.

Γ. ΤΟ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (5) Το υπό εξέταση προϊόν είναι πλατέα προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, τα οποία ταξινομούνται σήμερα με τους κωδικούς ΣΟ 7225 11 00 (με πλάτος 600 mm ή περισσότερο) και 7226 11 00 (με πλάτος κατώτερο των 600 mm). Οι κωδικοί αυτοί αναφέρονται μόνο για ενημέρωση.
- (6) Τα προϊόντα GOES παράγονται από περιελίξεις θερμής έλασης από πυριτιούχα χαλυβοκράματα διαφορετικού πάχους, των οποίων η δομή του κόκκου έχει ομοιόμορφο προσανατολισμό ώστε να επιτυγχάνεται μαγνητική αγωγιμότητα υψηλής απόδοσης. Οι ανεπάρκειες όσον αφορά την εν λόγω μαγνητική αγωγιμότητα αποκαλούνται «απώλειες στον πυρήνα» και είναι ο βασικός δείκτης ποιότητας του προϊόντος.
- (7) Η αγορά συνήθως διαιρείται σε κατηγορίες υψηλής αγωγιμότητας ή υψηλής διαπερατότητας και σε κανονικές κατηγορίες. Οι κατηγορίες υψηλής διαπερατότητας επιτρέπουν την επίτευξη χαμηλότερων απωλειών στον πυρήνα για κάθε δεδομένο πάχος των φύλλων. Αυτά τα χαρακτηριστικά είναι ιδιαίτερα σημαντικά για τους βιομηχανικούς παραγωγούς μετασχηματιστών ηλεκτρικής ισχύος.

Δ. ΕΡΕΥΝΑ

- (8) Η Επιτροπή ενημέρωσε τους κοινοτικούς παραγωγούς προϊόντων GOES, όλους τους γνωστούς κοινοτικούς εισαγωγείς και χρήστες καθώς και όλους τους γνωστούς παραγωγούς - εξαγωγείς στις ΗΠΑ και τη Ρωσία σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης.
- (9) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλα τα προαναφερόμενα μέρη και από εκείνα τα τρίτα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση της έναρξης της έρευνας. Η Επιτροπή έδωσε επίσης την ευκαιρία στα

⁷ ΕΕ C 254 της 20.10.2006, σ. 10.

ενδιαφερόμενα μέρη να καταστήσουν γνωστές εγγράφως τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.

- (10) Οι ακόλουθες εταιρείες συνεργάστηκαν στην έρευνα και παρείχαν σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή.

Κοινοτικοί παραγωγοί

- Thyssen Krupp Electrical Steel GmbH, Gelsenkirchen, Γερμανία
- Orb Electrical Steels Limited - Cogent Power Limited, Newport, Ηνωμένο Βασίλειο

Παραγωγοί προϊόντων GOES στις ΗΠΑ

- AK Steel Corporation, Butler, Pennsylvania
- Allegheny Technologies Incorporated, Pittsburgh, Pennsylvania

Παραγωγοί προϊόντων GOES στη Ρωσία

- Novolipetski Iron & Steel Corporation (NLMK), Lipetsk
- VIZ Stal, Ekaterinburg

Παραγωγοί λεπτών προϊόντων GOES στις ΗΠΑ

- Arnold Magnetic Technologies, Marengo, Illinois

Εισαγωγείς λεπτών προϊόντων GOES στην Κοινότητα

- Gebruder Waasner GmbH, Forchheim, Γερμανία

Χρήστες λεπτών προϊόντων GOES στην Κοινότητα

- Gebruder Waasner GmbH, Forchheim, Γερμανία
- Sangl GmbH, Erlangen, Γερμανία
- Vacuumschmelze GmbH, Hanau, Γερμανία

Ε. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Διαφορετική ταυτότητα των παραγωγών «συνηθισμένων» έναντι «λεπτών» προϊόντων GOES

- (11) Κανείς από τους παραγωγούς προϊόντων GOES, στους οποίους διεξήχθη η έρευνα στο πλαίσιο της διαδικασίας που οδηγεί στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων, δεν παράγει προϊόντα GOES του πάχους όπως στοχοθετείται από την τρέχουσα έρευνα του πεδίου κάλυψης του προϊόντος.

- (12) Ούτε η Thyssen Krupp Electrical Steel GmbH ούτε η Orb Electrical Steels Limited (Cogent) παράγουν λεπτά προϊόντα GOES και η ίδια κατάσταση ισχύει για τους παραγωγούς των ΗΠΑ, δηλαδή την AK Steel Corporation και την Allegheny Technologies Incorporated, και τους Ρώσους παραγωγούς VIZ Stal και NLMK. Κατά συνέπεια, κανένας από τους παραγωγούς αυτούς δεν είχε άμεσο συμφέρον και κανένας από αυτούς δεν αντιτάχθηκε στην πιθανή εξαίρεση των λεπτών προϊόντων GOES από το πεδίο κάλυψης των μέτρων.
- (13) Η παραγωγή λεπτών προϊόντων GOES απαιτεί μια διαδικασία επανέλασης, η οποία διεξάγεται από ειδικευμένες εταιρείες από τις οποίες μόνο δύο είναι γνωστές στην Επιτροπή στις σχετικές χώρες: ο παραγωγός από τις ΗΠΑ Arnold Magnetic Technologies και ο Ρώσος παραγωγός Ileko (Asha), από τους οποίους μόνον η πρώτη εταιρεία συνεργάστηκε. Όπως επισημαίνεται παραπάνω στις αιτιολογικές σκέψεις (10) και (11), δεν υπάρχει τέτοια παραγωγή γνωστή στην Κοινότητα.

2. Διαφοροποίηση προϊόντος

- (14) Η AK Steel Corporation παρήγαγε λεπτά προϊόντα GOES έως το 1971, ως τα αποκαλούμενα «κατηγορίες T». Η διαδικασία παραγωγής ξεκίνησε από πλήρως ολοκληρωμένες κατηγορίες GOES (τόσο κανονικές όσο και υψηλής διαπερατότητας), από τα οποία αφαιρέθηκε η επικάλυψη ελαστρου και όπου τα φύλλα επανελάθηκαν, επανανοπήθηκαν και επανεπικάλυφθηκαν. Ειδικοί τελικοί χρήστες εντοπίστηκαν στη βιομηχανία αεροσκαφών, στους μετασχηματιστές και σε μία ευρεία ποικιλία ηλεκτροτεχνικών εφαρμογών, για τις οποίες το μέγεθος και το βάρος του υλικού έχει αποφασιστική σημασία. Διαπιστώθηκε ότι αυτά τα λεπτά προϊόντα GOES δεν είναι εναλλάξιμα με άλλα προϊόντα GOES.
- (15) Εξετάστηκε επίσης κατά πόσο αυτές οι κατηγορίες T αποτελούσαν ένα προϊόν το οποίο μπορεί να διακριθεί από τα «συνηθισμένα» προϊόντα GOES με βάση τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Διαπιστώθηκε ότι η διαδικασία παραγωγής με επανέλαση (που αποτελείται από διαδικασία μηχανικής επιμήκυνσης εν ψυχρώ και διαδικασία ισιώματος), με επανανόπηση και επανεπικάλυψη, μεταβάλλει θεμελιωδώς τις τεχνικές προδιαγραφές του προϊόντος, παρατήρηση που επιβεβαιώνεται και από την εξαφάνιση της αρχικής εγγύησης του προϊόντος του κατασκευαστή.
- (16) Διαπιστώθηκε επίσης ότι το φυσικό χαρακτηριστικό του πάχους δεν περιορίζεται σε 0,10 mm που ήταν το μέγιστο πάχος που αναφέρθηκε στην ανακοίνωση της έναρξης. Τα πάχη που συχνότερα εμφανίζονται στο εμπόριο είναι 0,1016 mm και 0,1524 mm τα οποία στις ΗΠΑ αναφέρονται συνήθως ως 4 «mil» και 6 «mil». Ένα «mil» αντιστοιχεί στο ένα χιλιοστό της ίντσας ή σε 0,0254 mm.
- (17) Συνεπώς, ο ορισμός λεπτού προϊόντος GOES πρέπει να καθοριστεί ως προϊόντα GOES τα οποία υφίστανται επανέλαση σε πάχος 0,16 mm κατ'ανώτατο όριο, επανανόπηση και επανεπικάλυψη.

ΣΤ. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- (18) Με βάση τα ανωτέρω ευρήματα ότι τα λεπτά προϊόντα GOES έχουν διαφορετικά βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τελικούς χρήστες άλλους από τους χρήστες των προϊόντων GOES κρίνεται σκόπιμο να εξαιρεθούν οι εισαγωγές

προϊόντων GOES πάχους 0,16 mm κατ'ανώτατο όριο από τα υφιστάμενα μέτρα αντιντάμπινγκ.

- (19) Συνεπώς, για εμπορεύματα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005, όπως τροποποιήθηκε από τον παρόντα κανονισμό, οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που πληρώθηκαν ή καταβλήθηκαν στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 στην αρχική του έκδοση πρέπει να επανεισπραχθούν ή να επιστραφούν.
- (20) Για την επανείσπραξη ή επιστροφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.
- (21) Δεδομένου του γεγονότος ότι η παρούσα έρευνα επανεξέτασης περιορίζεται στην αποσαφήνιση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος που επρόκειτο να καλυφθεί από τα αρχικά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση ζημίας στους εισαγωγείς του προϊόντος, κρίνεται σκόπιμο να ισχύουν οι διαπιστώσεις από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του οριστικού κανονισμού. Επιπλέον, ειδικότερα με βάση τη σχετικά πρόσφατη έναρξη ισχύος του αρχικού κανονισμού και τον αναμενόμενο περιορισμένο αριθμό αιτήσεων για επιστροφές, δεν υπάρχει σοβαρός λόγος για να μην προβλεφθεί αυτή η αναδρομική εφαρμογή.
- (22) Αυτή η επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές πάχους άνω των 0,16 mm, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Ρωσίας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7225 11 00 (προϊόντα πλάτους 600 mm ή περισσότερο) (κωδικός TARIC 7225 11 00 10) και ex 7226 11 00 (προϊόντα με πλάτος κατώτερο των 600 mm) (κωδικοί TARIC 7226 11 00 11 και 7226 11 00 91)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από 28 Αυγούστου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*